



İstanbul :

Sayı : 446
Our Reference :

28.01.2016

Konu :
Subject :

Panama Kanalı İdaresi'nin Yayınladığı Tavsiye Hk.

Sirküler No: 81 / 2016

Sayın Üyemiz,

İlgi: 26 Ocak 2016 tarihli BIMCO Update manager – Daily Bülteninde yayınlanan bir yazı.

İlgi yazıda, Panama Kanalı İdaresi'nin bir tavsiyesi hakkında aşağıdaki bilgiler verilmektedir:

“ Panama Kanalı İdaresi (ACP) bir tavsiye yazısı yayınlamış olup, buna göre; **hemen yürürlükte olacak şekilde, 18°C'dan daha az parlama noktası olan yükler taşıyan ve transit geçen ham petrol tankerleri, ürün tankerleri ve kimyevi madde tankerlerinin transit geçiş esnasında basınç azaltıcı valflerinin faaliyete geçmesini önlemek üzere, güverte otomatik su püskürtme sistemi yoluyla veya sağlanabilen diğer vasıtalarla ana güvertelerini soğutmaları istenmektedir.**

Ana güvertenin soğutulması gemi Gatun Gölünde yol almaktayken veya Panama Kanalı sularında demirliken saat 10:00 – 18:00 arasında yapılacaktır. Ancak, gemi loklardan transit geçerken veya lokların yakınındayken ve Panama Kanalı güverte tayfaları (deckhands) gemide buldukları sırada bu prosedürün durdurulması gerekmektedir. 26.01.2016 “

Daha başka bilgi için: [Gemiler için Panama Kanalı Tavsiyesi \(Panama Canal Advisory\) A-02-2016](#)İrtibat noktası: marine@bimco.org

İlgi yazı ilişikte sunulmuştur (Ek-1).

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla

MURAT TUNCER

Genel Sekreter

EKLER:

Ek-1: İlgi yazı.



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

Sayı
Our Reference :Konu
Subject :**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanlar Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları
- Piri Reis Üniversitesi



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



Engin KÖKNEL

Kimden: Hüseyin ERTAN
Gönderme Tarihi: 27 Ocak 2016 Çarşamba 12:59
Kime: Engin KÖKNEL
Bilgi: Burcu ULUÇAY
Konu: The Panama Canal

Sektöre duyurumuzda yarar var
Rica ederim

Hüseyin ERTAN
Assistant Secretary General, Foreign Affairs
Genel Sekreter Yardımcısı, Dış İlişkiler

İMEAK Deniz Ticaret Odası
Meclis-i Mebusan Cad. No:22
İstanbul, TÜRKİYE
+90 212 252 01 30 (314)
+90 212 293 79 35 (Fax)
www.denizticaretodasi.org.tr

28/01
İmza E. Köknel
İmza ile
Tayınur

The Panama Canal Authority (ACP) issued an advisory announcing that, effective immediately, transiting crude oil tankers, product carriers, and chemical tankers **carrying cargoes with flashpoints of less than 18°C are required to cool their main decks with water by means of the on-deck water sprinkler system or any other means available in order to prevent activation of their pressure relief valves during transit.**

The cooling of the main deck shall be performed between 1000 and 1800 hours while the vessel is underway at Gatun Lake, or at anchor in Canal waters. However, this procedure should be stopped while the vessel is transiting through the locks or is in the vicinity of the locks, and when Canal deckhands are on board.

Further information: [Panama Canal Advisory to shipping A-02-2016](#)

Contact: marine@bimco.org

26.01.16